

Descriptores de Uso

Código	Sector de Uso [SU]	Sector of Use [SU]:
SU 0-1	Otras actividades relacionadas con la fabricación de productos químicos.	Other activity related to manufacturing of chemical products.
SU 0-2	Otras actividades relacionadas con fabricación y servicios.	Other activity related to manufacture and services.
SU 1	Agricultura, actividades forestales y pesca.	Agriculture, forestry, fishery.
SU 2a	Minería (excluyendo industria en el mar).	Mining, (excluding offshore industries).
SU 2b	Industrias marítimas	Offshore Industries
SU 3	Usos industriales: Consumo de sustancias o preparados en plantas industriales.	Industrial uses: End uses of substances as such or preparations at industrial sites.
SU 4	Fabricación de productos alimentarios.	Manufacture of food products.
SU 5	Fabricación de material textil, cuero, piel.	Manufacture of textiles, leather, fur.
SU 6	Fabricación de pulpa de celulosa, papel y productos relacionados.	Manufacture of pulp, paper and paper products.
SU 7	Impresión y reproducción de material de grabación	Printing and reproduction of recorded media.
SU 8	Fabricación a granel y en gran escala de productos químicos (incluyendo productos petrolíferos).	Manufacture of bulk, large scale chemicals (including petroleum products).
SU 9	Fabricación de productos químicos especiales (química fina).	Manufacture of fine chemicals.
SU 10	Formulación (mezcla) de preparaciones y/o re-embalado.	Formulation [mixing] of preparations and/or re-packaging.
SU 11	Fabricación de productos de caucho.	Manufacture of rubber products.
SU 12	Fabricación de productos plásticos, incluyendo mezclas y conversiones.	Manufacture of plastics products, including compounding and conversion.
SU 13	Fabricación de otros productos minerales no metálicos.	Manufacture of other non-metallic mineral products.
SU 14	Fabricación de metales básicos.	Manufacture of basic metals.
SU 15	Fabricación de elaborados metálicos, excepto maquinaria y otros bienes de equipo.	Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
SU 16	Fabricación de ordenadores, productos ópticos, productos electrónicos y equipo eléctrico.	Manufacture of computer, electronic and optical products, electrical equipment.
SU 17	Fabricación general.	General manufacturing.
SU 18	Fabricación de muebles.	Manufacture of furniture.
SU 19	Construcción de bienes inmuebles y trabajos de construcción.	Building and construction work.
SU 20	Servicios de salud.	Health services.
SU 21	Usos de consumo (doméstico = público = consumidores).	Consumer Uses (private households = general public = consumers).
SU 22	Usos profesionales: Ámbito público (administración, educación, ocio, servicios, oficios, artesanía).	Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen).
SU 23	Reciclado.	Recycling.

Descriptores de Uso

Código	Productos Categoría [PC]:	Product Category [PC]:
PC 1	Adesivos y sellantes.	Adhesives, sealants.
PC 2	<i>Adsorbentes</i>	<i>Adsorbents</i>
PC 3	Productos para limpieza del aire.	Air care products.
PC 4	<i>Anticongelantes y productos antihielo.</i>	<i>Anti-Freeze and De-icing products.</i>
PC 5	Preparaciones para artistas y hobbies.	Artists supply and hobby preparations.
PC 6	<i>Productos para limpieza del automóvil.</i>	<i>Automotive Care Products.</i>
PC 7	Metales básicos y aleaciones.	Base metals and alloys.
PC 8	<i>Productos biocidas (p.e. desinfectantes, anti-olor)</i>	<i>Biocidal Products (e.g. disinfectants, pest control).</i>
PC 9a	Pinturas y recubrimientos, diluyentes, quitapinturas	Coatings and paints, Thinners, Paint removers
PC 9b	<i>Cargas de relleno, masillas</i>	<i>Fillers, Putties</i>
PC 10	Preparaciones para edificación y construcción no descritas anteriormente	Building and construction preparations not covered elsewhere
PC 11	<i>Explosivos.</i>	<i>Explosives.</i>
PC 12	Fertilizantes.	Fertilizers.
PC 13	<i>Combustibles.</i>	<i>Fuels.</i>
PC 14	Productos para tratamiento de superficies metálicas, incluyendo galvanizado y productos de electrodeposición.	Metal surface treatment products, including galvanic and electroplating products
PC 15	<i>Productos para tratamiento de superficies no metálicas.</i>	<i>Non-metal-surface treatment products.</i>
PC 16	Fluidos para transferencia de calor.	Heat Transfer fluids.
PC 17	<i>Fluidos hidráulicos.</i>	<i>Hydraulic Fluids.</i>
PC 18	Tintas y toners.	Ink and Toners.
PC 19	<i>Intermedios.</i>	<i>Intermediate.</i>
PC 20	Productos tales como reguladores de pH, floculantes, precipitantes, agentes de neutralización y otros usos no específicos.	Products such as pH-regulators, flocculants, precipitants, neutralisation agents, other unspecific uses.
PC 21	<i>Productos químicos de laboratorio.</i>	<i>Laboratory Chemicals.</i>
PC 22	Preparados para el césped y el jardín incluyendo fertilizantes.	Lawn and Garden Preparations, including fertilizers.
PC 23	<i>Productos para pieles: curtición, tintes, productos de acabado, impregnación y limpieza.</i>	<i>Leather tanning, dye, finishing, impregnation and care products.</i>
PC 24	Lubricantes, grasas y desmoldeantes.	Lubricants, Greases and Release products.
PC 25	<i>Fluidos para trabajo de metales.</i>	<i>Metal Working Fluids.</i>
PC 26	Productos para papel y cartón, colorantes productos para impregnación y acabado, incluyendo blanqueantes y otros productos auxiliares de proceso.	Paper and Board dye, finishing and impregnation products: including bleaches and other processing aids.
PC 27	<i>Productos para protección de plantas.</i>	<i>Plant Protection products.</i>
PC 28	Perfumes, fragancias.	Perfumes, Fragrances.
PC 29	<i>Productos farmacéuticos.</i>	<i>Pharmaceuticals.</i>
PC 30	Productos fotoquímicos.	Photochemicals.
PC 31	<i>Mezclas cerosas y productos para pulido.</i>	<i>Polishes and Wax Blends.</i>
PC 32	Preparaciones y compuestos poliméricos.	Polymer Preparations and Compounds.
PC 33	<i>Semiconductores</i>	<i>Semiconductors</i>
PC 34	Productos para fibras textiles: colorantes, impregnantes, productos de acabado, incluyendo blanqueantes y auxiliares de proceso.	Textile dyes, finishing and impregnating products: including bleaches and other processing aids.
PC 35	<i>Productos para lavado y limpieza (incluyendo productos con disolvente).</i>	<i>Washing and Cleaning Products (including solvent based products).</i>
PC 36	Suavizantes de aguas, disminuidores de dureza.	Water softeners.
PC 37	<i>Productos químicos para tratamiento de aguas.</i>	<i>Water treatment chemicals.</i>
PC 38	Productos para soldadura, productos de flujo.	Welding and soldering products, flux products.
PC 39	<i>Productos cosméticos y de higiene personal.</i>	<i>Cosmetics, personal care.</i>
PC 40	Agentes de extracción.	Extraction agents
PC 0	<i>Otros productos:</i>	<i>Other Products:</i>

Descriptores de Uso

Código	Descriptores de uso para sustancias en artículos sin emisión intencionada Categoría de artículo [AC]:	Use descriptors for substances in articles with no intended release - Article Category [AC]:
AC 1-1	Automóviles y motocicletas.	Passenger cars and motor cycles.
AC 1-2	<i>Otros vehículos: trenes, aviones, barcos, barcas, yates, camiones, otros equipos de transporte y equipos relacionados.</i>	<i>Other vehicles: Railway, aircraft, vessels, boats, trucks, and associated transport equipment.</i>
AC 2	Maquinaria y herramientas/útiles mecánicos.	Machinery and mechanical appliances thereof.
AC 3-1	<i>Productos eléctricos y electrónicos, p.e. ordenadores, equipos de oficina, reproductores y grabadores de video, audio y equipos de comunicación.</i>	<i>Electrical and electronic products, e.g. computers, office equipment, video and audio recording, communication equipment.</i>
AC 3-2	Baterías y acumuladores eléctricos.	Electrical batteries and accumulators.
AC 3-3	<i>Productos eléctricos y electrónicos para aplicaciones domésticas (línea blanca).</i>	<i>Electrical and electronic products: Household appliances (white ware).</i>
AC 3-4	Artículos para fotografía y reproductores de imágenes: cámaras y video cámaras.	Photographic and reprographic articles: cameras, video cameras.
AC 4	<i>Productos de vidrio y cerámica: vajillas, ollas, paellas, envases y utensilios para alimento.</i>	<i>Glass and ceramic products: dinner ware, pots, pans, food storage containers.</i>
AC 5-1	Productos textiles y para vestir: sábanas, cubrecamas, vestidos, ropa.	Fabrics, textiles and apparel: bedding and clothing.
AC 5-2	<i>Productos textiles, para decoración y para la casa: cortinas, tapicería, moqueta, alfombras.</i>	<i>Fabrics, textiles and apparel: curtains, upholstery, carpeting/flooring, rugs.</i>
AC 6	Productos de cuero: para vestir, decorar y para la casa.	Leather products: apparel and upholstery.
AC 7-1	<i>Productos metálicos: cubertería, cuchillería, útiles para cocina, ollas, paellas.</i>	<i>Metal products: cutlery, cooking utensils, pots, pans.</i>
AC 7-2	Productos metálicos: juguetes.	Metal products: toys.
AC 7-3	<i>Productos metálicos: muebles.</i>	<i>Metal products: furniture.</i>
AC 8-1	Productos de papel: tejido celulósico, toallas, servilletas desechables, pañales, productos de higiene femenina, hojas para escribir.	Paper products: tissue, towels, disposable dinnerware, nappies, feminine hygiene products, adult incontinence products, writing paper.
AC 8-2	<i>Productos de papel: periódicos, revistas, papeles y cajas para embalar.</i>	<i>Paper products: newspaper, packaging</i>
AC 9	Artículos fotográficos y de reproducción: films y fotografías impresas.	Photographic and reprographic articles: films, printed photographs.
AC 10-1	<i>Productos de caucho o goma: neumáticos.</i>	<i>Rubber products: tires.</i>
AC 10-2	Productos de caucho o goma: para suelos o pavimentos.	Rubber products: flooring.
AC 10-3	<i>Productos de caucho o goma: para calzado.</i>	<i>Rubber products: footwear.</i>
AC 10-4	Productos de caucho o goma: para juguetes.	Rubber products: toys.
AC 10-5	<i>Otros productos de caucho o goma.</i>	<i>Other general rubber products.</i>
AC 11-1	Lana y productos de lana para la casa: para pisos y pavimentos.	Wood and wood furniture: flooring.
AC 11-2	<i>Lana y productos de lana: muebles y elementos de decoración.</i>	<i>Wood and wood furniture: furniture.</i>
AC 11-3	Madera y productos de madera: juguetes.	Wood and wood furniture: toys.
AC 12-1	<i>Artículos y material para la construcción: para paredes, cerámicos, metal, material de plástico o lana aislante (excepto para pisos en espacios a cubierto).</i>	<i>Constructional articles and building material: wall construction material, ceramic, metal, plastic and wood insulating material (without indoor flooring).</i>
AC 13-1	Productos de plástico comerciales o para el consumidor como platos y vasos desechables, envases para alimentos, biberones.	Commercial and consumer plastic products like disposable dinner ware, food storage, food packaging, baby bottles.
AC 13-2	<i>Productos plásticos: para suelos pavimentos bajo cubierto.</i>	<i>Plastic products: Flooring.</i>
AC 13-3	Productos plásticos: juguetes.	Plastic products: Toys.
AC 0	<i>Otros artículos:</i>	<i>Other Articles:</i>

Descriptores de Uso

Código	Código de descriptores de uso para sustancias en artículos con emisión intencionada-Categoría de artículo [AC]:	Code use descriptors for substances in articles with intended release-Article Category [AC]:
AC 30	Otros artículos con sustancias intencionadas para emisión.	Other articles with intend release of substances:
AC 31	Ropa perfumada	Scented Clothes
AC 32	Borradores perfumados	Scented Eraser
AC 34	Juguetes perfumados	Scented Toys
AC 35	Artículos de papel pefumados	Scented Paper articles
AC 36	CD perfumados	Scented CD
AC 37	Otros artículos perfumados	Other scented articles:
AC 38	Material de embalaje para piezas metálicas, liberando grasa y/o inhibidores de corrosión.	Packaging material for metal parts, releasing grease / corrosion inhibitors.
AC 39	Otros artículos liberadors de grasa y/o inhibidores de corrosión.	Other articles releasing grease or corrosion inhibitors:

Código	Categoría de proceso (PROC):	Process Category [PROCs]:
PROC 0	Otro proceso o actividad:	Other Process or activity:
PROC 1	Uso en proceso cerrado sin previsión de exposición	Use in closed process, no likelihood of exposure
PROC 2	Uso en proceso continuo y cerrado con exposiciones ocasionales y bajo control (p.e. toma de muestras)	Use in closed, continuous process with occasional controlled exposure (e.g. sampling)
PROC 3	Uso en proceso de batch cerrado (síntesis o mezcla)	Use in closed batch process (synthesis or formulation)
PROC 4	Uso en batch y otros procesos (síntesis) con posibilidad de exposición	Use in batch and other process (synthesis) where opportunity for exposure arises
PROC 5	Mezcla en proceso de batch para formulación de preparaciones y artículos (multietapa y/o contacto significativo)	Mixing or blending in batch processes for formulation of preparations and articles (multistage and / or significant contact)
PROC 6	Operaciones con calandra	Calendering operations
PROC 7	Aspersión industrial	Industrial Spraying
PROC 8a	Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga de/a depósitos/grandes contenedores en lugares sin facilidades dedicadas para ello)	Transfer of substance or preparation (charging/discharging from/to vessels/large containers at non dedicated facilities
PROC 8b	Transferencia de sustancias o preparados (carga/descarga de/a depósitos/grandes contenedores en lugares con facilidades dedicadas para ello)	Transfer of substance or preparation (charging/discharging) from/to vessels/large containers at dedicated facilities
PROC 9	Transferencia de sustancias o preparados en envases pequeños (con línea de llenado incluyendo pesaje)	Transfer of substance or preparation into small containers (dedication filling line, including weighing)
PROC 10	Aplicación por rodillo o brocha	Roller application or brushing
PROC 11	Aspersión no industrial	Industrial Spraying
PROC 12	Uso de agentes de expansión para la fabricación de espuma	Use of blow agents in manufacture of foam
PROC 13	Tratamiento de artículos por inmersión o riego	Treatment of articles by dipping and pouring
PROC 14	Producción de preparados o artículos por compresión, extrusión, formación de pellets, tabletas	Production of preparations or articles by tableting, compression, extrusion, pelettisation
PROC 15	Uso de reactivo de laboratorio	Use a laboratory reagent
PROC 16	Uso de material como combustible, exposición limitada a producto que se espera no queme totalmente (en planta industrial o no industrial)	Using material as fuel sources, limited exposure to unburned product to be expected (industrial or not industrial setting)
PROC 17	Lubricación en condiciones de alta energía en un proceso parcialmente abierto	Lubrication at high energy conditions and in partly open process
PROC 18	Engrase en condiciones de alta energía	Greasing at high energy conditions
PROC 19	Mezclado manual con contacto íntimo y con disposición únicamente de equipo de protección personal	Hand-mixing with intimate contact and only PPE available
PROC 20	Transferencia de fluidos por aspersión a temperatura y presión, en uso profesional en sistemas cerrados	Heat and pressure transfer fluids in dispersive, professional use but closed systems

Descriptores de Uso

Código	Categoría de proceso (PROC):	Process Category [PROCs]:
PROC 21	Manipulación o trabajo de baja energía de sustancias en forma de metal o recubriendo otros materiales y/o artículos	Low energy manipulation of substances in form of massive metal or bound in other materials and/or articles
PROC 22	Operaciones de proceso en condiciones potencialmente cerradas con minerales/metales a alta temperatura en establecimientos industriales	Potentially closed processing operations with minerals/metals at elevated temperature Industrial Setting
PROC 23	Operaciones de transferencia y procesos abiertos con minerales/metales a alta temperatura	Open processing and transfer operations with minerals / metals at elevated temperature
PROC 24	Trabajo mecánico de alta energía sobre metales o sustancias recubriendo materiales y/o artículos	High (mechanical) energy work-up of massive metals or substances bound in materials and/or articles
PROC 25	Otras operaciones de trabajo a temperatura con metales	Other hot work operations with metals
PROC 26	Manipulación de sustancias sólidas inorgánicas a temperatura ambiente	Handling of solid inorganic substances at ambient temperature
PROC 27	Producción de polvos metálicos	Production of metal powders
Código	Categoría según emisión al medioambiente (ERC):	Environmental Release Category [ERCs]:
ERC 1	Fabricación de sustancias	Manufacture of substances
ERC 2	Formulación de preparados (mezclas).	Formulation of preparations (mixtures).
ERC 3	Formulación en materiales.	Formulation in materials.
ERC 4	Uso industrial de elementos de proceso en procesos y productos sin formar parte de un artículo	Industrial use of processing aids in processes and products, not becoming part of an article
ERC 5	Uso industrial cuyo resultado es una inclusión dentro o sobre una matriz	Industrial use resulting in inclusion into or onto a matrix
ERC 6a	Uso industrial cuyo resultado es la fabricación de otra sustancia (uso de intermedios o bases intermedias)	Industrial use resulting in manufacture of another substance (use of intermediates)
ERC 6b	Uso industrial de reactivos de proceso.	Industrial use of reactive processing aids.
ERC 6c	Uso industrial de monómeros de polimerización.	Industrial use of monomers for polymerisation
ERC 6d	Uso industrial de auxiliares para procesos de polimerización.	Industrial use of auxiliaries for polymerisation processes
ERC 7	Uso industrial de sustancias en sistemas cerrados.	Industrial use of substances in closed systems.
ERC 8a	Uso fuertemente dispersivo bajo cubierto de auxiliar de proceso en sistemas abiertos.	Wide dispersive indoor use of processing aids in open systems.
ERC 8b	Uso fuertemente dispersivo bajo cubierto de sustancias reactivas en sistemas abiertos	Wide dispersive indoor use of reactive substances in open systems.
ERC 8c	Uso fuertemente dispersivo bajo cubierto resultando una inclusión en o sobre una matriz	Wide dispersive indoor use resulting in inclusion into or onto a matrix.
ERC 8d	Uso fuertemente dispersivo en exteriores de auxiliares de proceso en sistemas abiertos	Wide dispersive outdoor use of processing aids in open systems.
ERC 8e	Uso fuertemente dispersivo en exteriores de sustancias reactivas en sistemas abiertos.	Wide dispersive outdoor use of reactive substances in open systems.
ERC 8f	Uso fuertemente dispersivo en exteriores resultando una inclusión en o sobre una matriz.	Wide dispersive outdoor use resulting in inclusion into or onto a matrix.
ERC 9a	Uso fuertemente dispersivo en interiores de sustancias en sistemas cerrados.	Wide dispersive indoor use of substances in closed systems.
ERC 9b	Uso fuertemente dispersivo en exteriores de sustancias en sistemas cerrados.	Wide dispersive outdoor use of substances in closed systems.
ERC 10a	Uso fuertemente dispersivo en exteriores de artículos de larga vida y materiales de baja emisión.	Wide dispersive outdoor use of long-life articles and materials with low release.
ERC 10b	Uso fuertemente dispersivo en exteriores de artículos de larga vida y materiales con alta o intencionada emisión.	Wide dispersive outdoor use of long-life articles and materials with high or intended release.
ERC 11a	Uso fuertemente dispersivo en interiores de artículos de larga vida y materiales con baja emisión.	Wide dispersive indoor use of long-life articles and materials with low release.
ERC 11b	Uso fuertemente dispersivo en interiores de artículos de larga vida y materiales con alta o intencionada emisión.	Wide dispersive indoor use of long-life articles and materials with high or intended release.